

神是福音的見證人

God is the Witness of the Gospel.

帖撒羅尼迦前書 1 Thessalonians 2 :1-5



2 弟兄们，你们自己原晓得我们进到你们那里并不是徒然的。² 我们从前在腓立比被害受辱，这是你们知道的，然而还是靠我们的神放开胆量，在大争战中把神的福音传给你们。³ 我们的劝勉不是出于错误，不是出于污秽，也不是用诡诈。

² You know, brothers and sisters, that our visit to you was not without results. ² We had previously suffered and been treated outrageously in Philippi, as you know, but with the help of our God we dared to tell you his gospel in the face of strong opposition. ³ For the appeal we make does not spring from error or impure motives, nor are we trying to trick you.

4 但神既然验中了我们，把福音托付我们，我们就照样讲，不是要讨人喜欢，乃是要讨那察验我们心的神喜欢。**5** 因为我们从来没有用过谄媚的话，这是你们知道的；也没有藏着贪心，这是神可以作见证的。

2 You know, brothers and sisters, that our visit to you was not without results. ² We had previously suffered and been treated outrageously in Philippi, as you know, but with the help of our God we dared to tell you his gospel in the face of strong opposition. ³ For the appeal we make does not spring from error or impure motives, nor are we trying to trick you. ⁴ On the contrary, we speak as those approved by God to be entrusted with the gospel. We are not trying to please people but God, who tests our hearts. ⁵ You know we never used flattery, nor did we put on a mask to cover up greed—God is our witness.

8 榮耀歸於真神 To God Be the Glory

1

榮耀歸於真神，祂成就大事，為愛世人甚至賜下獨生子。
獻上祂生命為人贖罪受害，永生門已大開人人可進來。

2

救主流寶血，何等全備救恩，真神應許賜給凡信祂的人。
罪人中之罪魁若真心相信，一信靠主就必得赦罪之恩。

3

父神啟示真理，祂成就大事，藉聖子耶穌我們歡欣無比。
將來見主面我們必更驚訝，何等奇妙改變，更純潔無瑕。

副
歌

讚美主,讚美主,全地聆聽主聲。讚美主,讚美主,萬民快樂歡欣。
請來藉聖子耶穌,來到父前，榮耀歸主,祂已成就大事工。

10月 25 日 主日崇拜信息大綱

經文：帖前 2:1-5 信息：神是福音的見證人

1. 神的福音是生死大事：vs. 1-2

- a. 保羅傳福音：置個人榮辱、生死於度外 (2:1-2a)
- b. 屬靈爭戰：魔鬼攔阻人信主，勇敢靠神的力量得勝 (2:2b)

2. 傳福音的途徑與動機：傳福音三誠 vs.3,5

- a. 不是出於錯誤：片面福音、誤導人 (2:3a)
- b. 不是出於污穢：以不道德的方式引誘人「入教」 (2:3b)
- c. 不是用詭詐：為達目的不擇手段 (2:3c)
- d. 不是出於貪心：貪財、愛權、求名 (2:5b)

3. 傳福音者的「人格」，及一生對神負責：vs. 4-5

- a. 神的驗中與託付：忠實、勇敢的傳福音 (2:4)
- b. 神的查驗與歡心：得救→服事→交賬 (林前 4:5, 3X 查驗)
- c. 對神與對人負責：無諂媚→話，無隱藏、虛偽→心 (2:5)

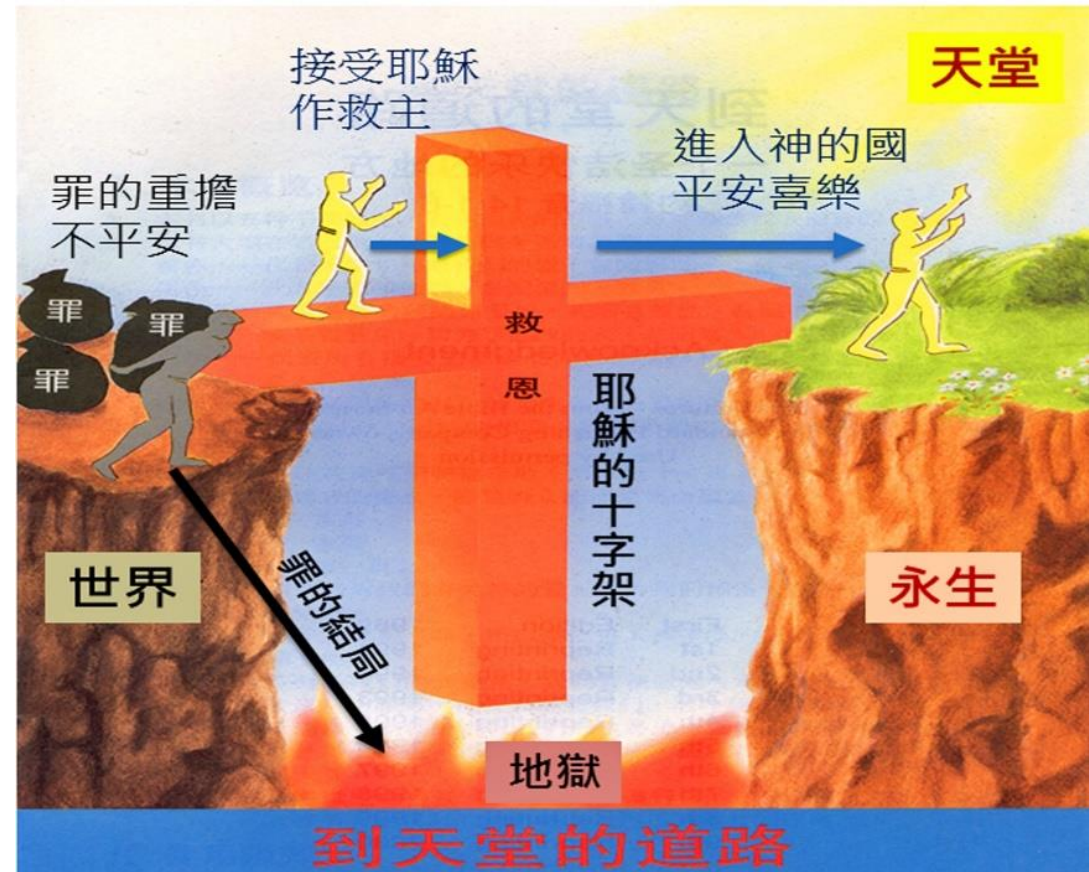
1

Gospel of God is the issue regarding to eternal life & eternal death.

1. 神的福音是生死大事：vs. 1-2

- a. 保羅傳福音：置個人榮辱、生死於度外 (2:1-2a)
- b. 屬靈爭戰：魔鬼攔阻人信主，勇敢靠神的力量得勝 (2:2b)

因为罪的工价乃是死，唯有神的恩赐，在我们的主基督耶稣里乃是永生 (羅 6:23)



For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord (Rm. 6:23).

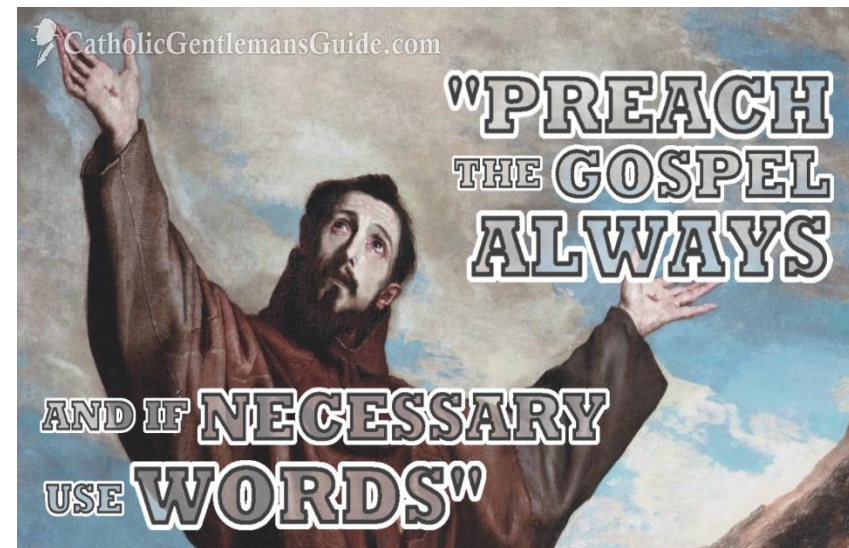
2

The means & motivation behind preaching the Gospel of God.

2. 傳福音的途徑與動機：傳福音四誡 vs.3,5

- a. 不是出於錯誤：片面福音、誤導人 (2:3a)
- b. 不是出於污穢：以不道德的方式引誘人「入教」(2:3b)
- c. 不是用詭詐：為達目的不擇手段 (2:3c)
- d. 不是出於貪心：貪財、愛權、求名 (2:5b)

無論是希臘人、化外人、聰明人、愚拙人，我都欠他們的債。所以情願盡我的力量，將福音也傳給...在羅馬的人



I am obligated both to Greeks & non-Greeks, both to the wise & foolish. That is why I am so eager to preach the gospel also to you who are at Rome (Rom. 1:14-15).

3 The character of preacher and his accountability to God

3. 傳福音者的「人格」，及一生對神負責：vs. 4-5

- a. 神的驗中與託付：忠實勇敢品格 (2:4)
- b. 神的查驗與歡心：得救→服事→交賬 (林前 4:5, 3X 查驗；詩51:17 神看內心)
- c. 對神與對人負責：沒有諂媚→話，沒有隱藏、虛偽→心 (2:5)

我们不像那许多人，为利混乱神的道，乃是由于诚实，由于神，在神面前凭着基督讲道。我们原不是传自己，乃是传基督耶稣为主，并且自己因耶稣做你们的仆人。



Unlike so many, we do not peddle the word of God for profit. On the contrary, in Christ we speak before God with sincerity, as those sent from God (2 Cor. 2:17). For what we preach is not ourselves, but Jesus Christ as Lord, and ourselves as your servants for Jesus' sake (2 Cor. 4:5).

The character of preacher and his accountability to God

3. 傳福音者的「人格」，及一生對神負責：vs. 4-5

- a. 神的驗中與託付：忠實勇敢品格 (2:4)
- b. 神的查驗與歡心：得救→服事→交賬 (林前 4:5, 3X 查驗)
- c. 對神與對人負責：沒有諂媚→話，沒有隱藏、虛偽→心 (2:5)

9 所以，无论是住在身内、离开身外，我们立了志向，要得主的喜悦。**10** 因为我们众人必要在基督台前显露出来，叫各人按着本身所行的，或善或恶受报。



So we make it our goal to please him, whether we are at home in the body or away from it. For we must all appear before the judgment seat of Christ, so that each of us may receive what is due us for the things done while in the body, whether good or bad (2 Cor. 5:9-10).

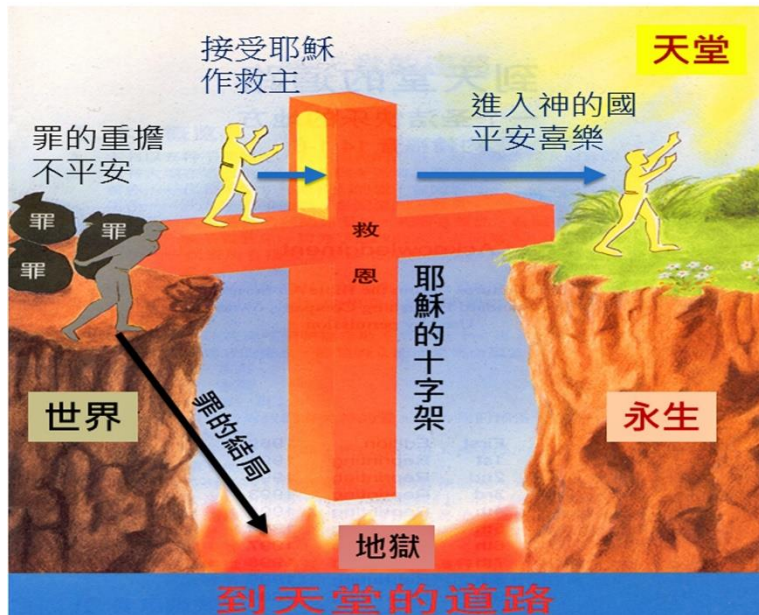
繼續還福音的債以等候耶穌再來

Be obligated & continuously to preach the gospel to others until the 2nd coming of Jesus Christ.

35 因为凡要救自己生命的，必丧掉生命；凡为我和福音丧掉生命的，必救了生命。**36** 人就是赚得全世界，赔上自己的生命，有什么益处呢？



危機感、使命感、迫切感



35 For whoever wants to save their life will lose it, but whoever loses their life for me and for the gospel will save it. **36** What good is it for someone to gain the whole world, yet forfeit their soul? (Mark 8:35-36).